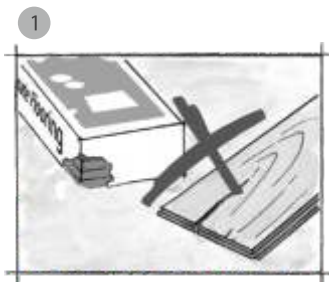


Подготовка к монтажу

Preparation for mounting

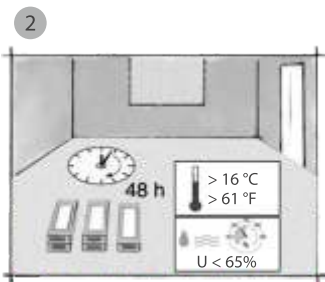
Монтаждауға дайындау



RU Убедитесь, что панели не имеют видимых дефектов

EN Be sure that the panels have no visible defects.

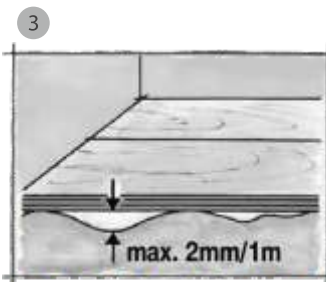
KZ Панельде көзге көрінетін ақаудың жоқ екеніне көз жеткізіңіз



Оставьте панели в упаковке в комнате на 48 ч.

Keep the panels in the package in the room for 48 hours

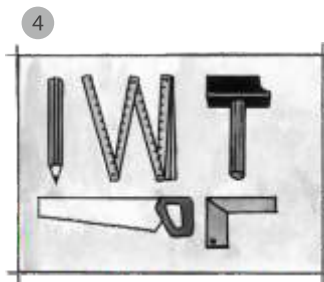
Панельдерді қаптаманың ішінде бөлмеде 48 сағатқа қалдырыңыз



Подготовьте основание. Оно должно быть сухим, чистым, ровным

Prepare the base. It must be dry, clean and smooth

Негізді дайындаңыз. Негіз құрғақ, таза, тегіс болуы тиіс



Подготовьте инструменты для монтажа панелей

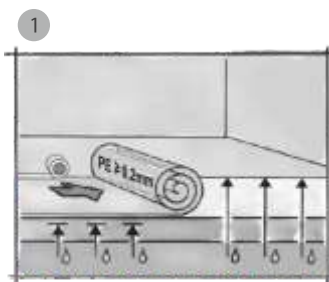
Prepare tools for panels mounting

Панельдерді монтаждауға арналған аспаптарды дайындаңыз

Укладка пола

Floor laying

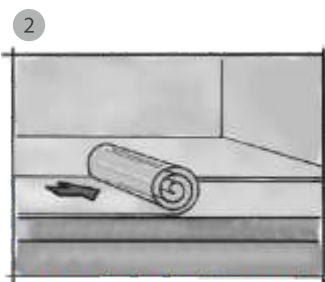
Еден төсеу



RU Уложите слой пароизоляции толщиной не менее 0,2 мм.

EN Lay the vapor barrier layer at least 0.2 mm thick

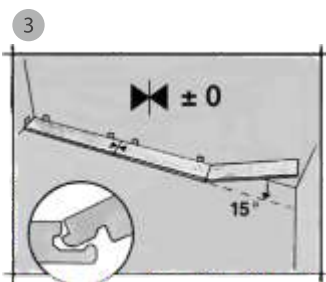
KZ Қалыңдығы кемінде 0,2 мм буоқшаулау қабатын төсеңіз



Уложите выравнивающую подложку из полистирола или пробки

Lay the leveling substrate in polystyrene or cork

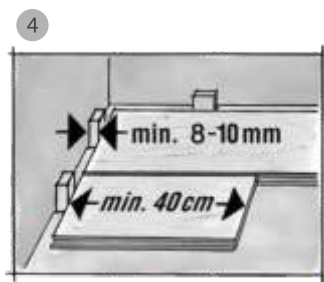
Полистиролдан немесе тығыннан теңестіруші төсем төсеңіз



Соберите первый ряд панелей.

Assemble the first row of panels

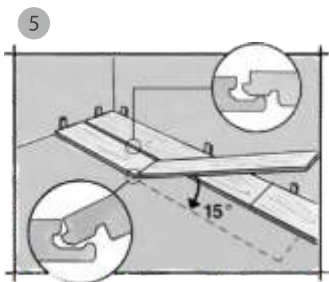
Панельдердің бірінші қатарын жинаңыз



Оставьте зазор между панелями и всеми неподвижными предметами.

Leave a gap between the panels and all fixed objects

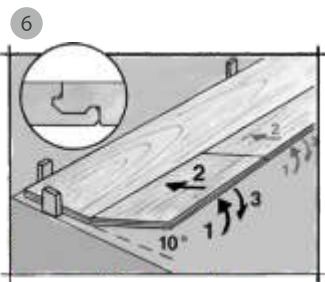
Міндетті түрде панельдердің және барлық жылжымайтын заттардың арасында қуыс қалдырыңыз.



RU Соберите отдельно второй ряд панелей.

EN Assemble the second row of panels separately

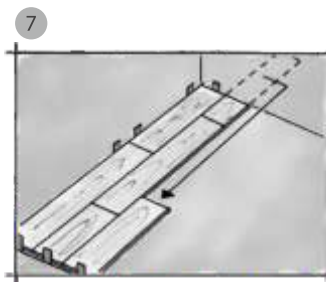
KZ Панельдердің екінші қатарын жинаңыз



Вставьте под углом второй ряд панелей гребнем в паз первого и опустите.

Insert the second row of panels at an angle with the ridge into the groove of the first row and lower it

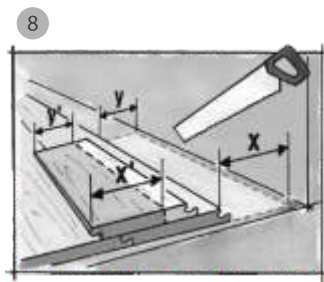
Бірінші қатардың қуысына панельдердің қатарын тарақтап салып, босатыңыз



Аналогично соберите остальные ряды.

Similarly, assemble the remaining sets

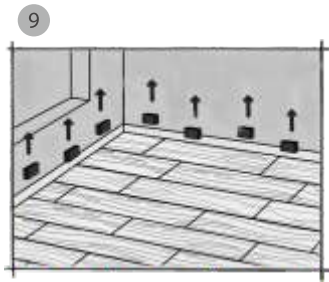
Қалған қатарларды осылай жинап шығыңыз



Ширина последнего ряда должна быть не меньше 50 мм. В противном случае подрежьте 1-й ряд.

The width of the last row should not be less than 50 mm. Otherwise, cut the 1st row.

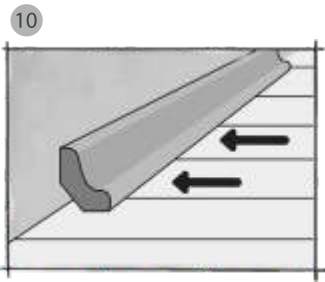
Соңғы қатардың ені 50 мм-ден кем болмауы тиіс. Кері жағдайда 1-ші қатарды кесіп тастаңыз



RU После укладки последнего ряда выньте распорные клинья.

EN After laying the last row, remove the spacers

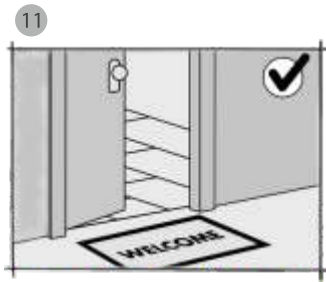
KZ Соңғы қатарды төсеген соң, кергіш сыналарды суырып алыңыз



Уложите плинтус по периметру, чтобы закрыть температурный шов

Lay the skirting along the perimeter to close the temperature seam

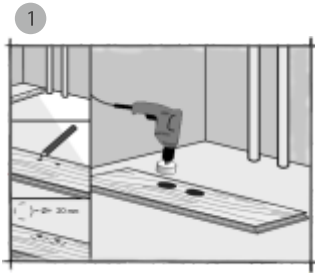
Температуралық жікті жабу үшін, плинтусты периметр бойымен төсеңіз



Поздравляем! Укладка завершена.

Congratulations. The mounting is over

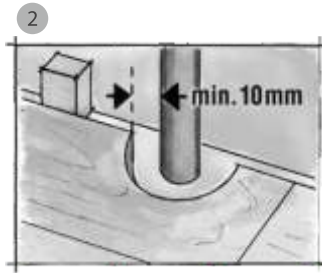
Құттықтаймыз. Төсеу аяқталды



RU Отметьте место, где трубы пройдут через панель. Просверлите отверстия.

EN Mark where the pipes will go through the panel. Drill holes

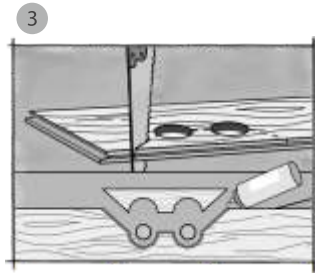
KZ Құбыр панель арқылы өтетін жерді белгілеп қойыңыз. Саңылауды бұрғылаңыз



Диаметр отверстия должен быть на 20 мм больше диаметра трубы.

The diameter of the hole must be 20 mm larger than the diameter of the pipe

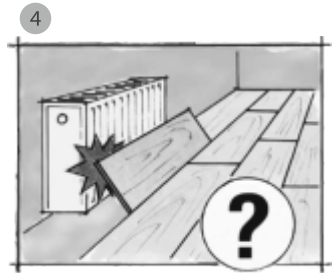
Саңылау диаметрі құбыр диаметрінен 20 мм-ге үлкен болуы тиіс



Если труба находится от стены слишком далеко, разрежьте панель, а отпиленный кусок приклейте

If the pipe is too far from the wall, cut the panel, and glue the sawed piece

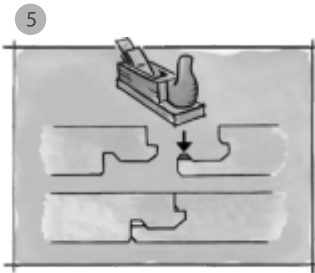
Егер құбыр қабырғадан тым алыста тұрса, панельді кесіп, араланған тілігін желімдеп қойыңыз



Если укладке панели препятствует неподвижный предмет:

If a fixed object impedes the panels laying

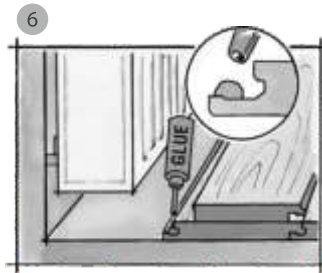
Егер панель төсеуге жылжымайтын зат кедергі болса



RU Срежьте замок на пазе панели предпоследнего ряда, чтобы гребень мог зайти напрямую.

EN Cut the lock on the groove of the penultimate row so that the ridge can enter directly

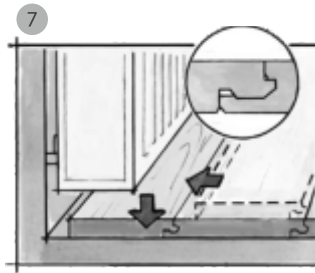
KZ Тарақ тікелей кіре алуы үшін, соңғысынан алдыңғы қатардың панельдің қуысына құлып кесіңіз



Нанесите на паз столярный клей.

Apply the glue on the groove

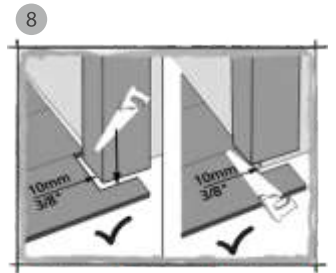
Қуысқа ағаш желімді жағыңыз



Соедините панели последнего и предпоследнего рядов.

Connect the panels of the last and the penultimate rows

Соңғы және соңғысының алдыңғы қатардағы панельдерді жалғаңыз



При укладке в дверном проеме можно подрезать как панели, так и короб (наличники).

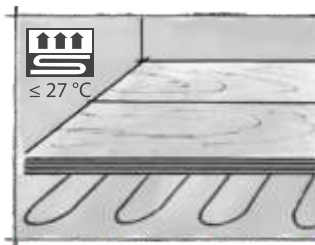
When laying the panels in the doorway, you can cut both the panels and the door frame (trims)

Есік ойығына төсеу кезінде панель ретінде, сондай-ақ қорап (жақтауша) ретінде оюға болады

Обратите внимание

Pay attention

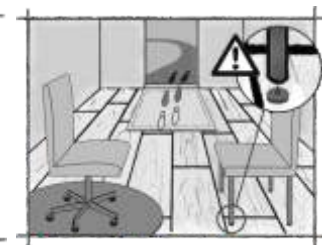
Назар аударыңыз



RU Возможна укладка на «теплый пол» с максимальной температурой 27 °C.

EN The laying can be carried out on a "warm floor" with a maximum temperature of 27 °C

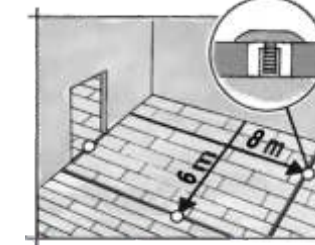
KZ Максималл температурасы 27 °C «жылы еденге» төселуі мүмкін



Для мебели используйте соответствующие защитные материалы

For furniture, use the appropriate protective materials

Жиһаз үшін тиісті қорғау материалдарын пайдаланыңыз



Каждые 6 м по ширине и 8 м по длине необходимо делать швы шириной 15-25 мм.

It will be necessary to make seams every 6 m for the width and 8 m for the length.

Their value should be of 15-25 mm.

**25 ЛЕТ ГАРАНТИЯ
НА ИСТИРАЕМОСТЬ В
ЖИЛЫХ ПОМЕЩЕНИЯХ**

Гарантия на истираемость в жилых помещениях 25 лет,

в коммерческих - 5 лет

The warranty for materials' abrasion in residential house is of 25 years, in commercial premises it is of 5 years.